

MAGYAR BANYÁSZLAP

Hungarian Miners' Journal

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME 48. ÉVFOLYAM.

DETROIT, MICHIGAN — HOLLYWOOD, CAL.

1961. MÁRCIUS 23.

51

NUMBER 6. SZÁM.

TESTVÉREIM, BESZÉLGESSÜNK...

Február 9-iki lapszámunkban írtam meg, hogy negyven éve állók amerikai magyar szolgálatban és azóta nagy halom levelet kaptam barátaitól az ország minden részéből. A legtöbbet persze a mi testvéri táborunk tagjaitól. Jó kívánságokkal és annak a reménynek a kifejezésével — hogy a szolgálatot tovább folytatom.

Miután a levelek mindegyikére nem tudok sürgősen válaszolni, így addig is, míg levél választ küldök — e helyről köszönöm meg a megemlékezéseket, jókívánságokat. Bizony sok levél könnyet csalt ki az olvasáskor szememből.

De a legjobban megdöbbent és elrészelt az a levél, amit a ma Clevelandban élő Tóth Ignác barátom és boldogult neje lánya Cecsey Józsefné szül. Toth Rosemary küldött Santa Claus, Cal.-ból és amit itt közlök:

Kedves Mr. Fisher:

Mikor megérkezett a Magyar Bányászlap majdnem úgy volt, mintha egy régi barát lépett volna be hozzánk az ajtón. Mert amióta csak emlékezni tudok, hozzánk mindig járt a lap. És amikor olvastam, szinte hallottam édes szülem hangját, mert ők többször elolvasták egymásnak a lapot az első oldalától az utolsóig, minden szót, ami abba írva volt.

Legelőször azt láttam, hogy Maga a negyven évi évfordulóját megélte ebbe az országba érkezésének. És olvastam tovább az első napokról, amikor Himlerville nemcsak álom, hanem valóság lett. De abban a valóságban is sok szép álmom volt mindenkinek, akiknek jó szerencséje volt annak lakója lenni.

Én csak kislány voltam akkor, de mégis sokat emlékeztem. Azt láttam, hogy milyen szép tiszta volt az a kis város, minden udvarban nyíltak a sokféle szép színű virágok és a hátulsó kertben meg termelt a zöldség, saláta, paradicsom, kukorica stb.

Milyen erős kőből volt építve a bank és mellette volt az iskola, ahol sokat tanultunk angol nyelven és magyarul is. Farkas tanító ur jól megtanított bennünket, mert én soha se nem felejttem el, hogy kell magyarul olvasni és írni.

A színház magasan fent a hegyoldalon — talán senki se nem panaszkodott, hogy oda fel kellett mászni a színelőadást megnézni.

A Szent István római katolikus templom, ahol az első áldozást végeztem.

Sok szót kellene leírni, mert ott boldog gyerekek voltunk és sok szép emlékünknél van onnan. Bárcsak tovább is ott élhetünk volna.

És amikor beszélünk a régi életünkről eszembe jutnak az ottani szép magyar ünnepélyek, amikor akiknek volt felöltöztek magyar öltözetbe és milyen hangosan játszott a himlervillei banda, amit Blaha bácsi vezetett és az első volt amit tanultak: Stars and Stripes Forever! Mikor lakodalmom volt, hogy mulatott ott mindenki! És a szüreti bálók, ahol olyan szülő volt felakasztva, amilyent azóta se láttam — még Californiában sem!

És a húsvéti ünnepek, a festett tojások, amiket készítették, egyik szebb volt, mint a másik — és második napon meg az öntözködés. És a karácsonyok milyen gyönyörűek voltak, amikor kántáltunk: Mennyből az angyal...

Nem vagyok hozzá szokva magyarul írni és olvasni mert ritkán jön arra alkalom, de mégis tudatni akartam Magával, hogy mennyi emléket idézett fel bennem és biztosan másokban is akiknek része van a maga emlékeiben negyven évből és akiknek maga segített sok dolgukban.

We congratulate you for the selfless devotion you have shown to the Hungarian people who came to this country to seek a better future for themselves and their children!

Ez a gép többet fordul az angol szó írására, de mégis próbálok többet írni magyarul. Mikor tovább olvastam az újságot, megtaláltam, hogy az én édesapámnak a nyolcvanadik születésnapja is meg volt a lapban említve. Hát így háromszoros köszönetet is érdemel: először, hogy a sok szép emlékeimet visszahozta, másodsor, hogy édesapámnak is a maga és az újság jókívánságait kifejezte és harmadszor, hogy alkalmat adott, hogy megemlékezhünk magáról avval, hogy megrendeljük a Magyar Bányászlapot, de abból is nekünk lesz hasznunk.

És bezárom leveletem azzal a kívánsággal, hogy még sokáig tudja a lapot életben tartani és hogy a jövőben évek hozzanak jó szerencsét és jó egészséget és szíve minden kívánsága megvalósuljon — amit megérdemel Fay Fisher Andor, a magyar nép barátja!

Isten vele!

CECSEY JÓZSEFNÉ szül. Toth Rosemary.

Mit vár a William Penn Fraternális Egyesület tagsága Macker Gyula elnöktől?

I.

Január 13-án, pénteken hajnalban, Révész Kálmánt, a William Penn Fraternális Egyesület 1959 szeptember havában újabb négy évre megválasztott elnökét az Ur hazahívta az örök hazába.

Január 17-én, kedden a William Penn Fraternális Egyesület igazgatósága bölcsen azt határozta, hogy Macker Gyula második alelnök vegye át a legnagyobb magyar testvérsegítő egyesületünk vezetését a legközelebbi konvencióig, aki február elsején megkezdte működését.

En örömmel vettem tudomásul, hogy a Verhovay Segély Egyesület alapításának 75-ik jubileumi évében volt Verhovay tag került az elárvult elnöki székbe, és hozzá Macker Gyula, aki immár 1939 év óta tagja az igazgatóságnak, az egyesület ügyeivel tisztában van, az ügyek, melyekkel foglalkoznia kell nem ismeretlenek előtte — és pontosan tudta, amikor bevonult Pittsburghba a központi hivatalba, — hogy mi vár ott rá.

Örültem az igazgatók választásának azért is, — mert ismerem Macker Gyulát, képességeit, az egyesület iránti szeretetét, hiszen évtizedek óta tevékenykedik annak érdekében — és azt remélem, hogy olyan elnöke lesz a testületnek, amilyenre annak égető szüksége van: keménykezü, meg nem alkuvó, személyi érdekek felé nem hajló és minden vonalon csak az egyetemes tagok érdekeit tekintetbe vevő. Olyan elnök,

— aki a központi hivatal viszszaállítását megszűnteti, aki kiirtja azt a szellemet, ami ott sajnos az utolsó években létezett a központi tisztviselők között — és amelynek ékes bizonyossága volt az, miszerint megtörténhetett az a szegényes eset, hogy legnagyobb testvérsegítő egyesületünk elnökétől, aki 29 évig szolgálta becsülettel, hűséggel a testületet, temetésén tisztviselői részéről és a hivatalnoki karból senki se nem bucsuzott, de még az is megtörtént, hogy Föt, Borshy Kerekes György, az Amerikai Magyar Református Egyesület elnöke és ebben az évben az Amerikai Magyar Szövetség elnöke is és Nt. Kecskeméthy József, az Amerikai Magyar Református Egyesület titkára elutaztak a temetésre, de bucsu beszédeiket nem mondhatták el, — mert arra a temetés rendezői nem kérték őket.

Macker Gyula elnöknek a feladata ezt a légkört kiirtani, mely idáig jutott, mert hiszen ilyen légkörben nem lehet egy testület fejlődésképes, ott a tisztviselők idegei mindig feszültek és odáig is juthatnak, mint boldogult Révész Kálmáné, akinek szíve aztán felmondta a szolgálatot.

Macker Gyulától, mint fent említettem, azt várjuk, hogy erőskezü elnök legyen, hogy

feje legyen a testületnek és alapszabályadta jogainál fogva az ő kezébe fussanak a szála — és mindenről tudjon, informálva legyen, ami a testület központjában és külsően is végbemegy.

Tisztviselőtársaival harmóniában csak akkor működhet, ha azok respektálni fogják, ha azok érezni fogják azt, hogy nem hagyja jogait nyírban, hogy igenis a testület fejének szerepét kívánja betölteni, — aki vezetni akar, mert az a hivatása a William Penn Fraternális Egyesület elnökének.

Azt várjuk, hogy az ő akaratát érvényesüljön minden vonalon, az egyesületünk ügyeiben, amint ő legjobbnak véli — és legyen vége annak az állapotnak, ami kétségtelenül létezik — bizonyítékokkal szolgálhatok — hogy pl. az egyesület actuaryja (számfejtő) nem az egyesület elnökének referál és levelez, hanem a központi számvevővel és az elnöknek legfeljebb revíziósolát jutott. Ugyanez áll Pennsylvania állam biztosítási hivatalával való kapcsolat terén is, hozzátevé azt is, hogy legnagyobb testvérsegítő testületünk nem a hivatal fejével, de mindig annak deputyjával érintkezik felmerülő ügyekben.

Azt várjuk Macker Gyulától, hogy ezeket a visszasszágokat SAJÁT ES AZ EGYLET érdekében megszünteti. Az elnöki állás kötelezi arra, hogy annak respektust építsen ki tisztviselői és a hivatalnoki kar előtt is.

Minden szálnak az ő kezéhez kell érni, ugyanakkor az egyes osztályok vezetőinek saját hatáskörében, de csakis ebben, önállóságot adjon, — akik neki és az igazgatóságnak felelősek legyenek döntéseikért.

Nem titok az, hogy a központi hivatalban hosszú időn keresztül egy cég, amelynek hivatása, hogy ügyvezetéseket tanulmányozzon, megállapítsa, miszerint egy-egy alkalmazottnak mit kell produkálni és hány alkalmazottra van a vizsgált vállalatnak szüksége, — nagyon tetemes költséggel lefolytatta a vizsgálatot.

Jelentőségen elkészült, megfelelő javaslatokat is tettek, melyek által a központi hivatal ügyvezetésének hatalmas költségeit csökkenteni lehetne. Ez a javaslat csak kis részben lett keresztül vite. Macker Gyulának a feladata nyitott szemekkel figyelni a központi hivatal, megállapítani, hol nem teljesítenek anynyi munkát, amennyit végezni kellene, — hol vannak többen, mint ahány személy munkájára szükség van — és megfelelően intézkedni. És jó lesz ar-

ra is figyelnie, hogy — külön órák munkájára szükség van-e egyes osztályokban, valamint arra is, hogy kik végzik azokat. Macker Gyula épen úgy tudja mint én, — miért ajánlom ezt különösen figyelmébe.

És most egy nagyon fájó kérdést ajánlok Macker Gyula elnök figyelmébe. Azt, hogy a William Penn Fraternális Egyesület központi hivatala és a tagság között szinte a két testület (a Rákóczi és Verhovay) egyesülése óta erős szakadék keletkezett. Elhidegülés a testülettel szemben, ami káros, mert hiszen testvérsegítési alapon működő biztosítással foglalkozó intézményeknek legnagyobb tőkéje kell, hogy legyen épen a tagjaik ragaszkodása, az ahhoz való tartozás érzése, ami felépítette egy a Rákóczi, mint a Verhovay Segély Egyesületet.

Ma, fájdalom — ez az érzés egyre halványabb lesz az öreg tagtársakban és a fiatalabb generációból pedig teljesen hiányzik. Kár, nagy kár ez — és ezen is próbálkoznunk kell Macker Gyulának segíteni. Fokozott társadalmi aktivitással és főleg az ő részéről, — akinek a volt Verhovay tábor nagyrésztében népszerűsége elvitathatatlan, — a tagok közötti szerepléssel. Fel kell élesíteni azt a szellemet az állagság körében, amit úgy hívtunk, hogy Verhovay szellem és ami azt jelentette, hogy a tagtárs az egyesület egy részének érezte magát — és hajlandó volt annak fejlesztése érdekében — minden díjazás nélkül, csupán egylete iránti szeretetből — fáradhatatlanul dolgozni. Macker Gyula elnöknek minden adottsága meg van arra, hogy ezt a munkát siker reményével végezze.

Testvérsegítő — fraternális — egyesületet fejlesztetni, nagyobbá tenni csak akkor lehet, ha a tagokkal állandó és szoros a kapcsolat. Macker Gyula tudja ezt, hiszen a dicsőséges detriti napok annakidején, amikor ő is részt vett azokban a tagszerzési akciókban, amelyek ott a harmincas évek utolsó éveiben és a negyvenes évek elején folytattak boldogult Gyulay Sándor, a nyugdíjas sorban élő Lukács István, Gyiraszinék és mások fáradhatatlan munkájával a tagok ezreit hozták be a Verhovay Segély Egyesületbe — bizonyították erre.

Semmi fáradtságot és költséget ne sajnáljon Macker Gyula, hogy azt a szellemet, ami a William Penn Fraternális Egyesület tovább fejlesztéséhez szükséges újra kiépítse — meglássa — annak nyomán elérhetik azt a biztosítást és vagyonszaporodást, amire szükség van...

Folytatom.

Fay Fisher Andor

AZ ÚJ AUTÓK készítése íjesztően alatta van az elmúlt évi február havának — az autógyárak hradása szerint.



Kellemes húsvéti ünnepet kívánok minden öreg testvérnek, akik a lapot életbentartják

HIMLER MÁRTON

A szövetségi bíróság kidobta a tennesseei bányatársaságok harminc millió dolláros kártérítési perét

A Magyar Bányászlap megírta, hogy tizenhat tennesseei bányatársaság Chattanoogaóban a szövetségi bíróságon pert indított a United Mine Workers of America Jóléti Alapja, John L. Lewis mint a Jóléti Alap trusteeje, a United Mine Workers of America, a Tennessee Valley Authority villanyfejlesztő vállalat, a Louisville & Nashville Railroad, a West Kentucky Coal Company és annak elnöke Cyrus Eaton clevelandi nagytőkés ellen és azzal vádolták a fent nevezetteket, hogy azok összeesküdtek a Dél Appalachia nevű szénterületen a szén produkció és ár kontrollálására.

A mult héten volt ebben a perben az első tárgyalás. Leslie R. Darr szövetségi bíró elsőnek azt a részt kívánta tárgyalni, mely a United Mine Workers of America Jóléti Alapja és annak trusteejei: John L. Lewis, Henry G. Schmidt és Josephine

Roche ellen szolt. A bányatársaságok periratukban azt állították, hogy a union és annak Jóléti Alapja nyújtotta Cyrus Eatonnak illetőleg a West Kentucky Coal Company-nak azt a hatalmas kölcsönt, mely lehetővé tette a bánya modernizálását, a legújabb gépekkel való felszerelését.

Darr bíró úgy döntött, hogy a Jóléti Alap nem perelhető kártérítésért — az nem egy külön corporation — a United Mine Workers of America kebelébe tartozik. Így a bányatársaságok által a Jóléti Alap ellen indított pert kidobta.

A bíró azt is megmondta a bányatársaságok ügyvédjének, miszerint Cyrus Eaton ügyét csak abban az esetben tárgyalhatja, ha ő önként eljön Tennesseebe, mert nem kötelezhető arra, hogy oda jöjjön, a bányatársaságoknak Clevelandban kell őt perelni.

Hetvenegy japán bányász tüzhalála a bányában

Japánban, a Fukuoka nevű város közelében lévő bányában a bejáratól negyed mérföldnyire túlfutott levegő sűrítő gép tüzet okozott és hetvenegy bányász halálát okozta. Abban a bányarészben ahol a tűz keletkezett kilencvenegy bányász dolgozott, husznak sikerült kimenekülnie, de valamennyi súlyos égési sebekkel került felszínre, kórházba szállították őket.

Japán bányáiban még soha se nem történt ilyen nagy tragédia.

A Bethlehem Mines Corp. beszüntet egy bányát

A Bethlehem Mines Corporation Rosedale No. 72 bányájának vezetősége Johnstown, Pa. jelentést adott ki, mely szerint e bányából kihordják a felszerelést és többé ebből nem bányásznak szénen. A bánya pumpáit azonban tovább bent tartják, mert nem akarják, hogy a bánya vízzel teljen meg.

A Rosedale No. 72 bánya egyike volt Johnstown környék legnagyobb bányáinak. A második világháború idején még 900 bányászt foglalkoztattak.

A gépesítés folytán aztán a lészállás folyamatosan csökkent, mult év júliusában egyszerre 240 bányászt fizettek le azzal, hogy többé nem hívják őket munkába.

A bányából a mult év novemberben a még munkában volt 153 bányászt is lefizették, akik azonban azt remélték, hogy visszahívják még őket munkába. Most ez a reményük a kiadott jelentés értelmében megszűnt.



Boldog húsvéti ünnepet kívánok kedves barátainknak, a MAGYAR BANYÁSZLAP minden olvasójának

FAY FISHER ANDOR

A MAGYAR BANYÁSZLAP legközelebbi száma

április 6-án

jelenik meg.

Kétszer cserélt gazdát a Crucible Steel Co. bányája

A Crucible Steel Co., melynek bányája Crucible, Pa.-ban Green megyében volt a múlt héten, bejelentette, miszerint a bányát a Pittston-Clinchfield Coal Sales Campagnak eladták.

Egy nappal később viszont a Pittston-Clinchfield Corporation tudatta, hogy az előző nap vásárolt bányát tovább adták a Consolidation Coal Company-nak, az Egyesült Államok egyik legnagyobb kereskedelmi bányatársaságának.

A bányát 1911-ben nyitották meg, sokáig ez volt Green megye legnagyobb bányája, még 1957-ben is 700 bányász keresett itt kenyerét. A létszámot azóta állandóan csökkentették és mikor pár héttel ezelőtt be-

szüntették a bányászást már csak 81 bányász volt fizetési listájukon.

Crucible telepen az acélvállalat a házakat pár év alatt eladta a bányászoknak, akik munkátlanok és vidéken sehol se nem tudnak munkához jutni. Háromszáz bányász tizedik munkátlansági segélyből, körülbelül száz már teljesen kivette azt, ezek vannak a leg-súlyosabb helyzetben.

E sorok írásáig nincsen hír arról, hogy a Consolidation Coal Co. üzembe helyezné a régén lezárt bányát.

Az acélvállalat Hugheston, W. Va.-ban levő bányából is be-szüntették a termelést, gazdaságosabbnak tartják vásárolni a szén, mint bányásztatni.

ZSAROL AZ ÜZLET

(H) A nagy és kis üzleti érdekeltségek bejelentették, hogy a congresszus bizottsága előtt ellenezni fogják az elnök javaslatát, amely a már lejárt munkátlansági segélyt meghosszabbítaná egy pár héttel.

S a bejelentett hadjáratot már a sajtóban megkezdtek.

Meglepő és érthetetlen lenne az üzletvilágnak ez a harcias felvonulása, ha az ember nem látná, hogy egyszerű zsarolási szándék van mögötte.

Érthetetlen lenne azért, mert valamiképpen természetesen gondoskodni kell a munkátlan emberekről és azok családjairól, hacsak nem akarják, hogy azok ismét a rothadt zöldséget szedjék fel a marketokon, ahogy azt tették az éhes emberek Hoover depressióban.

S érthetetlen azért, mert ha a szaporodó munkátlan tömegeket minden hivatalos segélytől megfosztják, nemcsak azok szenvednek, hanem a csődök özöne, és a harmincas évek depressziójánál nehezebb idők szakadnak a nemzetre.

S meglepő azért, mert amikor 1958-ban a jelenlegi kizárásnál sokkal mérsékeltabb volt a baj, Eisenhowernek ellenkezés nélkül szavazták meg a munkátlansági segélyek idejének tizenhárom héttel való meghosszabbítását.

Mi készíti hát mégis a "Businessst," hogy most a Kennedy javaslat ellen harcot indítson? Közönséges ZSAROLÁSI kísérlet!

Minden áron ki akarják a nagy üzletek jövedelmi adójának a csökkentését zsarolni, vagy legalább ígéretet arra nézve, hogy ez meg fog történni.

Amerika ipartelepei telve vannak elavult, ócska felszerelésekkel, azért nem bírják a versenyt a német, az olasz, a japán áruval szemben sem itt sem a külföldön.

Tudják, hogy új, modern szerszámokra és gépekre van szükségük, ezt azonban nem a profitjaikból, vagy új tőkéből akarják beszerezni, hanem a nemzet költségén.

Azt akarják kizsaráolni, hogy új felszerelések árát ne olyan iramban foghassák le a jövedelmi adókból, ahogy azok el-kopnak, hanem öt esztendő alatt, akkor is, ha egy-egy új gépet vagy szerszámot tíz-husz esztendeig is tudnak használni.

Mikor a koreai háború kitört, az acélmágnások bebeszéltek a kormánynak, hogy csak akkor lesznek képesek elegendő acélt adni a nemzetnek, ha új és modernbb gyárakat építenek, s akkor nem kevesebb, mint ötezer millió dollár nemzeti ajándékot zsaroltak ki, lecsökkentett adó alakjában az országtól.

Most az egész "Business" meg akarja ezt a mellbevágást ismételni, azért fenyegetődzik, hogy elgáncsolják a Kennedy programját.

Van azonban egy másik, messze-szándék is az igyekezet mögött, arra az esetre, ha nem sikerülne a zsarolási kísérlet.

Ha ugyanis a Kennedy program utját sikerülne elállni, ha még nagyobb nyomor és depressió zuhanna a nemzetre, biztosak lennének benne, hogy a demokrata adminisztráció négy — illetve két esztendő múlva megbukna, hogy két év múlva republikánus lenne a congresszus többsége, s négy év múlva újra az üzlet állandó ügynöksége, a republikánus párt venné át a kormányt is.

Végre a százezres, vagy akár a szeszöttezres évi fizetéseket húzó elnökök, alelnökök, managerek, stb, akkor sem fognak hiányt szenvedni, ha ismét a harmincas depresszióhoz hasonló nyomor szakad az országra, de akkor biztosak lesznek benne, hogy legalább husz esztendeig újra az ő pártjuk kormányozza az országot.

S hasonló depressióban a gazdag osztály mindig még gazdagabb lesz, mert összeszedi potyára mindazt, amit a szegény osztály elveszt, az ingatlanok és értékpapírok nagy részét.

Remélhető, hogy az elnök és a demokrata congresszus nem fog a zsarolásnak bedülni, s sürgősen gondoskodik róla, hogy a javaslatot törvényre emelje.

* * *

Amilyen meglepő az üzletvilág meztelen zsarolási kísérlete, annyira természetesen jön az AMA (Orvos-szövetség) késhegyig menő harca a Kennedy másik javaslata ellen, amely gondoskodni akar a nincstelen öregek gyógyításának a lehetőségéről.

S mert ennek a költségeit a munkás és munkaadó közösen viselnék, az AMA erre a küzdelemre is szövetségest talált a Business-ben.

Az orvosok szövetségének a vezetősége nem veszi észre, hogy ma már a szociális intézkedések elleni erkölcstelen küzdelmének örül minden józan ember, mert ezzel az állandó akadékoskodással és rémitési kísérlettel lejárják magukat, s ma már ijesztgetéseiket kevesen veszik komolyan az országban.

Lodge dicséri Stevensont

Adlai E. Stevenson, az U.S. Egyesült Nemzetek előtti nagykövete, nemrégiben tett felszólalásában bátor és jövőbe látó államférfiúi képességről tett tanubizonyosságot.

Henry Cabot Lodge, volt republikánus alelnökjelölt és Stevenson hivatalbani elődje dicsérettel emlékezett meg az új nagykövet szerepléséről az Egyesült Nemzetek gyűlésén.

MÓRA FERENC:

AZ UTOLSÓ LOPÁS

(Folytatás)

Igaz, hogy közben ellopódott a kutyámunkáról a kolonc, az óránkról az egyik körte, egy csirkeitató, egy kaszkó, egy birkanyiró olló, amit már nem lehetett kinyitni a rozsdától, meg az istállóajtóról a kallantyu, de hát azért édesapám csak édesanyámat szidta össze.

Hát utoljára nem a ház lopódott el, hanem édesapámnak a cinezett tájékpipája. Volt ugyan neki több is, de ez volt a legkedvesebb, mert ez már háromszor eltört, tehát nem kellett úgy féltetni, mint a többi, amelyik még egyszer se tört el.

Ez a pipa-ügy úgy kivette a sodrából édesapámat, hogy azt találta mondani Messzi keresztapámnak:

— No hát szegyetlen vén lator kend!

— Ejnye, ejnye, Márton! — csak ennyit felelt Messzi keresztapám szelid fejcsóválással. — Csak már ne a komaasszony előtt tétél volna így csuffá.

Persze, jövő péntekig már elfüstölgött az édesapám haragja, mákos gubát főzött édesanyámmal, mert tudta, hogy abból a három tetetés tányérral is megeszik a vén lator.

De hiába vártuk, nem jött, se azon a héten, se a rákövetkezőkön. Először örült neki apám is, anyám is. Hála Istennek, csak-hogy megszabadultunk tőle! Nem is veszel háztól azóta semmi. Ebből is látnivaló, hogy mindig ő volt a tolvaj.

Azonban, ahogy telt-múlt az idő, egyre izetlenebb lett Messzi keresztapám nélkül a pénteki ebéd mindnyájunknak. Nem is bírták tovább az apámék nagycsüttörtök-nél. Akkor azt mondta az apám:

— Holnap reggel kimégy a szőlőbe Messzi keresztapádhoz, meghivod ebédre. Megmondod neki, hogy kivetheti a drágát a hasából.

Másnap reggel utnak indított édesapám. Maga is eljött velem a város széléig, ott megmutatta, merre kell mennem, aztán a nyakamba kötötte a fekete selvenkendőjét, mert hüvésen fujdogált a bőjtői szél.

Messzi keresztapámat kint találtam az udvaron. Éppen a malacka körül forgolódt a korpás szakajtóval. Akörül a bizonyos malacka körül, amelyik meg is nyult, ki is gömbölyödött azóta. De bizony nem törődött Messzi keresztapám többet se a malaccal, se a szakajtóval, amikor meghallotta, mi járásban vagyok?

— Eszem a szentedet, éppen csak a szó hibádozt. Már megyünk is, csak a tarisnyámat hozom ki.

Napba nézett, ahogy a kerítésaitót behuzta maga után, tüszentett is akkorát, mint az égzengés.

— Ehomra tüszszenteni szerencse, majd meglátod, lelkecském — fogta meg a kezemet, és lekerült velem a vak-dülőre.

Itt ugyan hosszabb az út, mint az országúton, de alkalmasabb a célszerű szegény embernek. Mert az országúton jönnek-mennek a kocskik, ki a templomba befelé, ki a templomból kifelé, egymást érik az emberek, s az ilyen helyen nem lehet a szerencsével találkozni. A szerencse ilyenkor ott kukorékol az embertelen tanyák szemétdombján, ott kapirgál a vetések szélében, vagy gágog a pocsoltyában.

Persze szem kell hozzá, hogy az ember a szerencsét meglássa. Olyan csókaszem, mint a Messzi keresztapámé volt, amelyik elől el nem bujhatott a szerencse, akár kakas, akár tyúk, akár liba képében incselkedett vele.

Most is észrevette a szerencsét már a második dülőben. A szerencse egy kancsiska képében lepkedte a mezei egereket a száraz gaz közt.

— Megvagy! — ugrott rá a cirmos egy nagy kővér egérre.

— Megvagy! — vetette rá magát Messzi keresztapám a cirmosra.

S ahogy betessékelte a tarisnyába, nekem mondta el az indokolást:

— Tanuld meg, kis fiam, az ember sohse tudhassa, minek veheti hasznát.

Éppen a harmadik dülőbe fordultunk be, mikor nevén szólították keresztapámat:

— Gyu-ri-i, Gyu-ri-i!

Bodor kis malac szőszmötélt a gyeven, és szimatolva emelte föl rózsás orrocskáját.

— Halod, gyerek, ez engem hív! Más semmiféle Gyurif nem látok itt a környéken.

Egy korai szitakötőn kívül csakugyan nem járt arra semmiféle lelkes állat, az is ugy csóválta nagy fejét, mintha azt akarná mondani:

— Nekem semmi közöm a malachoz.

— Vadmalac lesz ez — nézett körül Messzi keresztapám, s kieresztette a cirmost a tarisznyából. — Minek találjak én macskát, ha malacot találhatok? Nem igaz, kisgyerek?

Azzal leguggolt, és megrázogatta a tarisznyát, mint a kukoricás szakajtót szokás:

— Coca, coca, cocikám!

Csodálatos, a vadmalac csöppet se vadaskodott, hanem nagybizakodva egyenesen besétált a tarisnyába.

— Rőf-rőf-rőf — mondta barátságosan, mintha csak azt akarta volna megmérni, hány rőf hosszú a kvártély.

Nekem az jutott eszembe, hogy ha Közel keresztapám ezt hallaná, azt mondaná, a malac csufolja a tisztet ipart, Messzi keresztapámnak más gondolata támadt:

— Nézd csak gyerek, mintha ez egyhási volna az én malackámnak. Mit gondolsz, nem jobb volna vele visszafordulni? Együtt szépen fölnevelkednének, s tőle igen le-huznak a mázsát.

Ekkor azonban a malac torkaszakadtából elvisította magát:

— Ki-i-i! Ki-i-i! — tudakolta kifelé az utat a kényelmetlen kvártélyból.

Messzi keresztapám összereszt, és nagyot rántott rajtam:

— Gyerünk csak pajtikám, a városba. Ha már szerencsét adott a jó Isten, minek szerencsétlenkednék vele? Jobb lesz ezt eladni. Aztán minek cipelném én ökegyelmét a hátamon. Elmen ez a maga lábán is. Mint ha csak a magamét hajtánám. Hova hajtom? Hát az orrom után. Honnan hajtom? Hát a hátam mögül. Nem igaz gyerekem?

Azzal kinyitotta a tarisznya száját, a megvadult malac úgy ugrott ki belőle, mintha puskából lötték volna ki.

— Rőf-rőf-rőf! — kiabálta harsányan, s nekifogott a szántásokat felmérni.

— Hej, te cudar! — rugaszkodott utána Messzi keresztapám, elhajlítva a kezéből a tarisznyát. — Kerülj csak elébe, gyerek!

Sok rőföt kellett szaladnunk a malac után, míg le bírtuk fülelni. Most aztán öble fogva cipekedtünk vele vissza addig, ahol a tarisnyát elhajítottuk.

No, oda ugyan mehetünk. Azt akkorra megtalálta valaki, s úgy cserélte el, hogy nem hagyott helyette másikat.

Messzi keresztapámat sohase láttam ilyen magából kikeltnek. Még a báránybőrsapkát is kivette a fejéből, hogy földhöz huppanthassa.

— A Máriáját neki! Tíz ilyen koszos malacért nem adtam volna azt a tarisznyát!

A malac nyilván érezte a bűnét, mert alázatosan dörgölődzött a lábához, és szóval is kérlete szegényke:

— Gyu-ri-i, Gyu-ri-i!

Még csak ez kellett a nekidühödött embernek. Megrugta a malacot, és kirántotta a csizmaszárából a metszőkést.

— Még csufolódzs, te koszos! — csikorította össze a fogát s úgy vágta fültövön a metszőkés fokával az istenadtát, hogy az egyszerre lefogta a szemét. De legalább nem csufolódott többet, hanem kimondta a Szépenlépő Szerencsés Fekete György nevét, ahogy az illendőség kívánja:

— Győ-örgy, Győ-örgy! — ez volt az utolsó hördülése.

Most már nem is haragudott Messzi keresztapám, hanem letérdelt a malacka mellé, az öblebe vette a fejét, kínálta porcfüvel, papsajttal, de a malacka csak nem nyitotta fel többet a szemét.

— No, fiucska — kapta fel keresztapám a karjára a szerencsemalac hüllő tetemét — vissza kell mennünk. Legálább elásom a fontosalma-fa alá, majd nagyobbakat terem az őszön.

Most már egészen hüvésen nézte a történeteket, míg oda nem értünk a gunyhó-jához, a Tarának keresztje alá. Ott azzal fogadott bennünket valamelyik szomszéd kanász-fia:

— Gyurka bácsi, nem tanálkozott kend valahol a malacával? Rosszul csukta kend be a kerítésajtót, kinyitotta a szél, oszt elcsellengett kend után a malaca. Vagy éppen azt hozza kend az öleben?

— Azt — kókkadt le a Messzi keresztapám feje.

Azóta se láttam olyan halálra vált embert arcot.

Fölkapott egy nagy göröngyöt, és ráfogta a kis kanászra.

— Nem megy innen, akasztófára való! (Folytatás a 7-ik oldalon)

GYÖKÉR

A gyökérben erő surran,
erőt iszik, földdel él
és az álma hófehér.

Föld alól a föld alá tör,
kuszlik s ravasz a gyökér,
karja akár a kötél.

Gyökér karján fereg alszik,
gyökér lábán fereg ül,
a világ megférgesül.

De a gyökér tovább él lent,
nem érdekli a világ,
csak a lombbal teli ág.

Azt csodálja, táplálgatja,
küld néki jó izeket,
édes, égi izeket.

Gyökér vagyok magam is, most
feregek között élek én,
ott készül e költemény.

Virág voltam, gyökér lettem,
sulyos, sötét föld felettem,
sorsom elvégeztetett,
fűrészsir fejem felett.

RADNÓTI MIKLÓS (1944)

JÓZANODÁS?

California demokrata szervezete határozatban kívánja, hogy Kinát vegyék fel a UN-be, ami voltaképpen józanodást jelent, ha a határozat helyesséval találkozik a polgárság egy tekintélyes részénél.

Kétséges azonban, hogy a határozatot pártolni fogja-e a lakosság legalább egy része, mert például McCormick, a demokrata párt congresszusi vezére azt követeli, hogy ha Kinát beszavazzák a UN-ba, az Egyesült Államok válják ki belőle.

A kérdésnek minden esetre döntésre kell kerülni 1961-ben, mert minden valószínűség szerint a UN tagok kétharmadrésze be fogja Kinát a szervezetbe szavazni.

Angila már félhivatalosan kijelentette, hogy "szeretne" ilyen megoldást, különböző érthető okokból, Brazília új elnöke egyenesen megmondta Kennedy rendkívüli követének, hogy nemcsak Kina felvétele mellett fog a delegációja szavazni, de el is fogja ismerni a kommunista kormányokat, s ugyanaz az álláspontja Argentínának is, tehát a két leghatalmasabb Latin ország kormányának.

Nem kétséges, hogy Afrika új kormányainak a többsége szintén Kina felvétele mellett szavaz, s természetesen arra fog India szavazni.

Ha tehát mi ellenezni fogjuk Kina felvételét, olyan vereséget fogunk szenvedni, amire semmi szükségünk. Meggátolhatjuk azt a Biztonsági Tanácsban a vétónkkal, de az Assemblyben valószínűleg meg lesz Kinának a szükséges többsége.

Senki nem gondol rá örömmel, hogy a kommunista tábor így esetleg megszaporodik a UN-ben, s a józanság mégis azt kívánja, hogy nézzünk szembe a tényekkel.

Kina kormánya biztonságban kormányozza a hatalmas országot, a Chiang Kai Shekbe fektetett régi álmok évekké előbb szétfoszlottak, s fegyverre fektetett millárdjaink dacára csak Formosa szigetéről nézheti hazáját az öreg diktátor.

Ákár tudomásul vesszük tehát, akár nem, Kinának van állandó kormánya, tehát jogos igénye van rá, hogy azt mindenütt elismerjék a világon.

Ha nekünk vannak is súlyos okaink, aminthogy vannak, hogy neheztelésünk demonstrálására megtagadjuk a diplomáciai érintkezést a kormánnyal, az még mindig nem változtat azon a tényen, hogy lehetetlen a nemzetközi életben negligálni a világ legnagyobb, legnépesebb és egyik leghatalmasabb nemzetét.

Maholnap, mindegy hogy az a "maholnap" egy félév, vagy négy év múlva kezdődik, a fegyverkezés korlátozásáról komolyan kell és komolyan FOG a Nyugat és a Szovjet tárgyalni.

S elképzelhetetlen ostobaság lenne, ha ezekből a tárgyalásokból Kinát kihagynák, mert ha ma nem, holnap Kina katonailag is erős lesz, kétségtelen, hogy atomfegyvereket ök

is fognak csinálni, minden megegyezés, amely őket kihagyná, egyenlő értékű lenne a nullával.

Ellhiszük, hogy nagyon sok amerikai szentimentális, és erkölcsi okokból áll Kina elismerésének az útjába, de a legtöbb ilyen esetben a merev álláspont mögött a "Pentagon" és az azzal természetes szövetségben lévő hadi ipart kell sejtetünk; azokat a köröket, amelyeknek érdekük, hogy a fegyverkezés soha korlátok közé ne essen.

Érdekes egyébként, hogy álláspontunkban van elég képmutatás, mert hiszen három éve állandó diplomáciai tárgyalásokat folytatunk Varsóban a kommunista Kina kormányával. Hogy ezek a tárgyalások "nem hivatalosak", tehát az asztal alatt folynak, semmit nem változtat azon a tényen, hogy Kina és az Egyesült Államok követe állandó érintkezésben van, s a két nemzetet elválasztó dolgok valamiképpen való elintézésén tárgyalnak.

Tiszteességesebb, mert őszintébb lenne, ha ezeket a tárgyalásokat hivatalosan, a két nemzet és részben a világ szeme előtt folytatódónának, tehát praktikusabb lenne direkt is egyenes érintkezésben lenni a két kormánnyal, mint a suba alatti beszélgetések.

Az az ötlet, hogy Kina felvétele esetén fordítsunk hátat a UN-nek, talán a legszerencsétlenebb gondolata ennek a századnak.

A UN ma már akkor is léteznék, ha mi kivonulnánk belőle, s volt rá példa, hogy mit jelent, mikor egy nagyhatalom távol tartja magát, ha csak egy időre is a szervezettől.

Ha a Szovjet nem bojkottálta volna a UN-t, mikor beleavatkozott a koreai háborúba, soha az meg nem történhetett volna, s egyedül kellett volna harcolnunk, s következményeiért az ódiomot viselnünk.

Szerencsére a Szovjet képviselő nem volt, mikor a UN tagjai mellénk állhattak, s így egy egész sereg nemzet fiatal harcoltak mellettünk.

Ilyen eset fordítva is történhetik, ha kiválnánk az UN-ból, s távol léttünkben hoznának olyan határozatokat, amelyek ránk nézve katasztrófálisak lehetnének, de amelyeket jelenlétünkkel meg tudnánk gátolni.

Jól esett a józanodás első jelét látni a californiai demokrata szervezet határozatából, mert Kina felvételén vagy elismerésén nem az érzelemnek, hanem az ÉRTELEMNEK kell döntenie, s az értelem azt kívánja, hogy nézzünk szembe a tényekkel, amelyeket megváltoztatni sem mi, sem Chang Kai Shek nem tudtunk.

Hazatalált

Egy Long Beach, N.Y.-i lakos kedvence oroszán-fókája megszökött ketrécéből éjnek idején.

A tulajdonos, mikor észrevette kedvence szökését, kérte a közönséget, hogy ne lőjjenek a 70 fontos oroszán-fókára, ha meglátnák.

Az állat később szépen hazatért.

#

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)

lagos összeg mindössze száz-negyvenmillió dollár volt.

Ezzel szemben más nemzetek a következő összegeket nyújtották más országoknak kü-

Fairmont, W. Va.



400 VIRGINIA AVENUE
Fairmont, W. Va.
Telefon: 1830 — 1831

- Deszka
- Más faanyagok
- Építkezési anyagok
- Festék és vasárú



Üzleti órák: Hétfőtől péntekig:
Iroda: Reggel 7:30-tól d. u. 5-ig
Telep: Reggel 7:30-tól d. u. 4:30-ig
Szombaton: Iroda és telep
reggel 7:30-tól déli 12-ig.

Alumínium ablakok. Fából készített behajtható ajtók. Alumínium siding! Vihar ajtók és ablakok.

Sok magyar család van megelégedett vevőnkörünkben!

lönféle módon és alakban. Az összegekben nincsenek benne a fegyverkezés céljából nyújtott segélyek.

U. S. A.:	\$14,062,000,000
Franciaország:	4,921,000,000
Anglia:	3,149,000,000
Ny. Németország:	2,328,000,000
Hollandia:	850,000,000
Japán:	588,000,000
Olaszország:	552,000,000
Canada:	464,000,000
Belgium:	394,000,000
Svájc:	393,000,000

Átlagban ezen országok évente hatezerkilencszázmillió dollár segélyt nyújtottak — nem csapnak olyan lármát vele, nem igyekeznek megszedíteni a világot, mint azt a kommunista országok teszik, ha valahová valamilyen segítséget küldenek, amit hozzá a legtöbbbe is vasalnak majd segélyeztetten.

A nyugati csoport hibás abban, hogy nem világosítja fel a világot jobban a kommunista csoport segítség szélhámádiájáról és csakis ezért lehetséges a tudatlan népekkel elhitetni, hogy jobb nekik a szovjetvilággal barátságban lenniük, mint a nyugati csoporttal.

NYERSOLAJAT ZUDITANAK

potom áron a világpiacra Moszkvából. Technikusai, kereskedelmi megbízottai járnak a világot és kínálják az olcsó nyersolajat. A nyugati világ

árainak nagyon gyakran a feleért.

Tíz év előtt Szovjetország még maga is olaj szűkében volt. Azóta azonban a Baku olajmezőjüket hallatlanul fejlesztették, a Volga mentén új, nagyon gazdag olajmezőt találtak és ma Szovjetország évi olajtermelése 148 millió tonna (az Egyesült Államoké 368 millió tonna). Sokkal több tehát, mint amennyire nekik szükségük lenne és feleslegüket a világpiaci áron jóval alul kínálják — és vásárolják is tőlük.

Legutóbb Svédország 1,500,000 tonna nyersolajat vett Szovjetországtól 22%-al olcsóbb árban, mint a legalacsonyabb nyugati ajánlat volt. Brazília is szerződött velük — az árat kávében és cacaóban fizethetik — míg a nyugati államok csakis készpénzért voltak hajlandók szállítani.

Olaszország is vásárolt, 1961-64 között 12 millió tonna nyersolajat fogtak átvenni, amiért 240,000 tonna vascsővel és 50,000 tonna gumival fizetnek nekik. A szovjet kormány a nyersolaj világpiaci árának a felét számítja Olaszországnak.

A SZOVJET KORMÁNY KÖVETEINEK FELADATA

uj piacot szerezni nyersolajunknak. Ceylon kormánya sokalta az árat, amit angol olajvállalatok számoltak nekik. Most a ceyloni szovjet követ rávette a kormányt, küldjenek delegációt Moszkvába olajvásárlási szerződést kötni.

És még az olajháborúnak csak kezdetén vagyunk. Jelenleg Szovjetországnak nincsen elég szállítási eszköze, hajói. Am most kezdtek meg az olajszállító csőhálózatok építését, Svédország, Norvégia már szállítják a szükséges csöveket, Olaszország az év második felében kezdi a szállítást és körülbelül 1965-ben lesznek annyira készen a hálózatok, hogy megkezdik az olaj szállítását. Akkor lesz igazában csak háború a nyugati olajvállalatok és a szovjet olajvállalata között.

Közben felajánlják szogálataikat olaj utáni kutatásra is

olyan országoknak, ahol tudósai olajat sejtene a föld mélyében.

Pakisztánnak felajánlottak haminccmillió dollárt olajkutatásra. Ázsiában is és Afrikában is különösen olyan országoknak ajánlják szolgálataikat, ahol nyugati államok olajvállalatai már kutattak, de nem találtak olajat. Azt hitetik el, hogy azért állítják az angol és itteni vállalatok emberei, hogy nincsen olaj, — hogy az árat magasan tudják tartani.

MOSZKVÁBÓL OLYAN HÍREK JÖNNEK,

hogy Krushchev a központi bizottság (ez a fő intéző szervezetük) felrészítésére készül. Elég erősen érzi magát ahhoz, hogy kicserélje azokat, a tagokat, akikkel nincsen megelégedve, akiket hibáztat főleg a mezőgazdaságban mutatkozó nagy zökkenőért. Szibériai utja állítólag meggyőzte volna arról, hogy azért nem váltak be a használatba vett új területekhez fűzött reményei, mert az odaküldött vezetők — nem követték a központból küldött utasításokat és mert a szakemberek hanyagok voltak.

Most nagy leváltások következnek a földművelésügyi minisztériumukban, mert Krushchev eltökélt szándéka a kolhozok és állami gazdaságok termelésének feltétlen emelése.

LENGYELORSZÁGBAN

a Gomulka kormány és a katolikus egyház között újra el-

MT. HOPE, W. VA.

A "Magyar Bányászlap" útján küldjük üdvözlőnként a környék magyarságának.

BANK OF MOUNT HOPE

Ask about Our 2 for 1 Guaranteed Savings Plan!

MOUNT HOPE, WEST VIRGINIA

For Savings With Safety!



Bank with Mount Hope

Phone TRIangle 7-6461

Deposits insured with F.D.I.C.



Kiterjed gondosságunk és körültekintésünk a legkisebb részletekre is a gyász óriában.

TYREE

Funeral Homes, Inc.

435 MAIN STREET

Tel.: HO. 9-3351

Oak Hill, W. Va.

Tel.: TR. 7-6454

Mount-Hope, W. Va.

POCAHONTAS, VA.

A környék magyarságának igaz barátja!

Üzleteinkben mindig megkapja pénzének ellenértékét!

Pocahontas Fuel Stores

including

Champion Stores

Operated by

Pocahontas Fuel Company

Division of Consolidation Coal Company



McMECHEN, WEST VIRGINIA

ÜDVÖZLET MAGYAR BARÁTAINKNAK!

B. W. RIGGS

FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE

Moundsville, W. Va.

McMechen, W. Va.

Telefon: Tilden 5-4560

Telefon: Benwood 99

Lakás Telefon: Tilden 5-1145

VÁMMENTES KÁVÉ, KAKAO, TEA, SZÖVET, VÁSZON, GYAPJUFONÁL, CIPŐ, ÉPÍTŐANYAG, KERÉKPÁR, RÁDIO, HÁZTARTÁSI és IPARCIKKEK RENDELHETŐK

MAGYARORSZÁG és CSEHSZLOVÁKIA

területén élő címzettek részére. A csehszlovákiai TUZEX csomagok teljesen különböznek a magyar IKKA csomagoktól.

MINDENFÉLE **GYÓGYSZEREK** IS RENDELHETŐK
ÁRJEGYZÉKET KIVÁNCIÁRA KÜLDÜNK

U.S. RELIEF PARCEL SERVICE, Inc.

Phone: LEHIGH 5-3535 245 East 80th St. NEW YORK 21, N. Y.
BRACK MIKLÓS igazgató UJ CIM BEJÁRAT a 2nd AVE.-ről

Intézkedés a jogosulatlanul működő IKKA ügynökök ellen

Az utóbbi hónapokban több olyan egyén vagy cég vett fel rendeléseket IKKA csomagokra, akiknek erre sem megbízásuk, sem jogosultságuk nem volt. Sajnálatos dolog de megtörtént, hogy ezen cégek közül egyikek a tulajdonosa bezárt az üzletét és az ügyfeleitől felvett sokezer dollárral eltűnt.

A rendelkezést viszont az illetékes katolikus püspökök megtudva pásztorlevélben figyelmeztették hiveiket, hogy a templomban vigyázattal egygyedjenek szóba olyan egyekkel, akikről tudják, hogy párttagok, mert nem tudhatják, nem-e olyannal beszélgetnek, akiket kémkedésre küldött a párt a templomba.

Lengyelország vallásos népe ma is hűen látogatja a templomait, a kommunista párt eddig igyekezett a katolikus egyházzal kerülni élesebb ellentéteket, mert Gomulka nem érzi magát eléggé erősnek leszámolásra.

Hogy hasonló esetek elő ne fordulhassanak, a Brack Miklósnak a newyorki U.S. Relief Parcel Service igazgatójának javaslatára, a budapesti IKKA központi igazgatóságának ügynökök részére nyomtatott meghatalmazásokat bocsájtott ki, amelyeket megküldött a főügynökségnek azzal, hogy azokat aláírásukkal ellátva továbbiak az általuk kinevezett ügynököknek.

Miután most már az Ame-

rikában és Canadában működő összes alügynökök el vannak látva ilyen IKKA rendelések felvételére jogosító meghatalmazással, így felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy csakis olyan cégeknél adják fel Ikka rendeléseiket, akik ezzel a meghatalmazással rendelkeznek.

Ha a csomagot rendelők tartják ezt az — Ő érdekükben hozott — ujtást, úgy kárt sohasem szenvedhetnek, mert a hivatalosan megbízott ügynököknek minden Ikka rendeléssel kapcsolatos tevékenységért a főügynökség felelős. Legyünk tehát elővigyázatosak, nehogy Ikka rendelésünk avatlatlan kezekbe kerüljön.

50 HOLDAS öntözött szállóskertet létesítettek a Nagymágocsi Állami Gazdaságban, csemegeszőlők termesztésére.

Tessék kitölteni, kívágni és hozzánk beküldeni!

A Nagy Kaszás egyre gyakrabban látogat közénk és visz el magával családunk tagjaiból. Fájdalom, állandó rovat lett lapunkban a "Mennek, egyre mennek..." és bucsuzunk kell kedves jó barátoktól, bajtársaktól.

E szomorú rovat írása alkalmával azonban nagyon gyakran kerülök abba a helyzetbe, hogy csak hiányosan tudok írni az elhunyt kedves barátról — mert nem állnak rendelkezésemre személyi adatai.

Segíteni akarok ezen az állapoton és ezért arra kérem a Magyar Bányászlap családjának tagjait töltsék ki az alanti kérdőívet és küldjék azt be MIELŐBB. A beérkezett kérdőíveket én elteszem és aztán, ha Isten valakit haza szőlít az örök hazába, itt lesznek az adatok, méltóképpen tudom megírni lapunkban a bucsút.

Hiszem barátaim, a lap olvasói helyeslik szándékomat, egyetértének velem abban, hogy így lesz jó, ha minden testvérnek, feleségének az adatai itt lesznek.

Születtem községben megyében év hó nap.

Feleségem leány neve született községben

..... megyében év hó nap.

Házasságra léptünk év hó nap helységben.

Amerikába jöttem év hó nap.

Gyermekeink neve

.....

.....

Más közölni valóm

.....

.....

.....

Kelt Név

KELL A GARAS

mindenkinek — tartja a magyar közmondás. — Viszont azza' is tisztában kell lennie minden olvasónknak, hogy egy lapot csakis az előfizetői tarthatnak fenn. A napról-napra emelkedő papírárak súlyos terhet jelentenek az amerikai lapkiadóknak és megérti a szíves olvasó, ha arra kérjük, hogy

KÜLDJE BE A LAP ELŐFIZETÉSI DIJÁT

a lejárat után. — A magyar emberben meg van az a szép jellemvonás, hogy amit rendelt vagy vásárolt, azért becsülettel meg is fizet. Tehát ha másnak kell a garas, mit szépitjük a dolgot, nekünk is szükségünk van arra. Ne csak Ön ujtassa meg előfizetését, de szerezzon egy új előfizetőt is. Küldje az összeget postán, ezen címre:

MAGYAR Bányászlap

7047 FRANKLIN AVENUE, ROOM 204 — HOLLYWOOD 28, CAL.

NORTHFORK, W. VA.



34 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagadtuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi helyzetben volt.

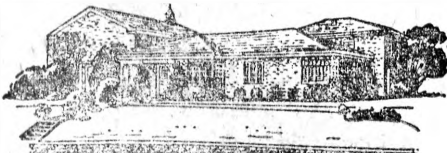
Bennett Funeral Home

Northfork, W. Va. — Telefon: 324.

Kimball, W. Va. — Telefon: 3311.

Betegszállító kocsik szolgálat.

BECKLEY, W. Va.



800 SOUTH OAKWOOD

1902 óta SZOLGÁLJUK BECKLEY ÉS KÖRNYÉKÉT!

— Köszönjük a magyarság pártfogását. —

BECKLEY, W. Va.

Clifford 3-8381.



IZLETES ÉS TÁPLÁLÓ.
Süteményeink is kitűnőek!

Beckley, W. Va. * Logan, W. Va. * Welch, W. Va. * Bluefield, W. Va.

HÁZASSÁG

Egy igazán szívbéli kedves fiatal barátomnak a házasság boldog révébe való bevezését adom hírül.

Novák Marshall, Nt. Novák Lajos a Közép-Floridai Magyar Presbyterianus Egyház köztisztelőjében és szeretetben tartott lelkészének és nejenek szüleit Nánassy Irén, fia február 17-ikén pénteken este esküdték örök hűségét szíve választottjának Geraldine Fay Stevensnek, Mrs. J. B. Ellington Winter Haven, Fla. lakos leányának, a Lakeland, Fla. First Presbyterian templomban.

Az esketési szertartást a vőlegény édesapja és Dr. John Newton lelkészek vezették. A menyasszony tanúja Mrs. Ruth Murphey, a vőlegényé sógora Clifford Weiss, Lourene hugának férje voltak. Novák Marshall nagyszülei: id. Novák Lajos Auburndale, Fla. és Deák

Ferencné, Lakeland, Fla. lakosok.

A fiatal pár a Bahama szigeteken töltötték a mézes napokat, ahonnan hazatérve Winter Haven, Fla.-ban 519 Spring Lake Terrace alatt van otthonuk.

Novák Marshall a Donovan Dean and Associates cégnél van alkalmazva mint mérnök és irodavezető, felesége pedig a Jack Berry and Co. országszerző ismert gyümölcszállító vállalatnál tölti be felelősségteljes állást, mint ügyvezető.

Ugy a boldog fiatal párnak, mint a szülőknek és nagyszülőknek szívből gratulál és kíván minden elképzelhető jót a lap szerkesztője.

Az angol adóhivatal évi kimutatásában 67 olyan személy van, akiknek évi jövedelme meghaladja az egymillió dol-

sányiné Anna, Wyano, Pa., Dobis Károly, Lorain, O., Bak Pál Swanton, O. 1 dollárt: Magyar György, West Frankfort, Ill.

Köszönet testvérek.

MORICZ ZSIGMOND

BETYÁR

REGÉNY

(Folytatás)

Honnan is tudjon valamit, aki gyerekkorától kezdve ki sem mozdult a szülei házból és itt is csak a magaféle szegényekkel beszélget. Itt másról szó sincs, csak arról, milyen az időjárás, mert ha jó idő van a vetésre, akkor a szegénynek is több keresete lesz, mintha fagy jön, meg jég, meg aszály. Mért mentem én el a tavaszon a nagyvárosba? Mert itt az a nagy májusi fagy volt, mindennek vége lett. Én meg itt voltam a három gyermekemmel meg a szüleimmel. Miből fogunk enni? Itt tötöttem harmincegy esztendő, mondhatni, koplalásban, semmit sem ért az egész életem. Gondoltam, ezen változtatni kell. Hála Istennek, meg is tudtam csinálni, hogy minden héten hazaküldhettem tíz forintot, amiből az öregek szépen megélhettek. De mit ér ez? . . . Ez csak egy ember . . . Rajtam kívül senki se jött Budapestre, és hogy én most hazajöttem, én is csak annyi vagyok, mint aki egész nyáron itthon lopta az időt . . . A nagyurak azt se tudják, mit csinálnak a pénzüikkel, akasztásra jön a kedvük: mi meg itt éhen pusztulunk.

— Ki tud segíteni ezen a sok nyomorulton? — mondta az erdész. — A cár tudott segíteni? . . . Pedig az gazdag ember ám . . . Mikor a nyáron koronázták, kihirdette a birodalomban, hogy aki a koronázáson ott lesz, ezüstkancsót kap . . . Milliő ember ment fel a koronázásra . . . Már reggel három órákor megkezdtek az ajándék kiosztást, de abból olyan tolokodás lett, hogy csak úgy törték, taposták egymást az emberek. Asszonyokat, gyerekeket legázoltak, tizezer halott meg harmincezer sebesült maradt a mezőn . . . Osztan mit kaptak . . . Mézeskalácsot, diót, szentjánoskenyeret meg egy kis cserépkorsót, igaz, annyiszor lehetett megtölteni sörrel, ahányszor csak megszomjázott valaki . . . No hát, megérte ez, hogy ezrével haljanak meg miatta az emberek meg a gyerekek. Betaposták a bordáját, összezúzták a fejét, kezét, lábát, nem volt elég kórház Moszkvában, hogy el lehetett volna helyezni őket . . . Soha többet a szüleje nem látta, meg a családjá, aki odament, nagyobb részét . . . Mondják meg, még a legjobb szívű császárs is tud-e annyi milliót szegénységben segíteni?

Avar János mosolyogva emelte fel fejét s csendesen mondta: — Ugy nem tud, hogy a zsebébe nyúl és mindenkinek annyi pénzt ad, hogy az avval egész életére el legyen látva . . .

— Akkor hogy? No ha olyan okos, mondja meg.

— Én nem vagyok olyan okos, de nekem azt mondták Pesten, hogy jobb lett volna, ha nem ezüstkancsót ígér a cár, hanem szabadságot. Munkát, kenyeret. Én is úgy tartom, hogy énrajtam másképp nem lehet segíteni, csak ha nekem munkám van, ahol én szorgalommal megkereshetem a magam és a családom számára a mindennapit.

— Csak maguk nem szeretnek dolgozni. — Nem szeretünk? . . . Majd meglátja, erdész ur, ha vágjuk a fát.

— A még messze van — mondta az erdész, s újra felvette az újságját és tovább olvasta. — azt kiáltották Moszkvában: aki kancsót akar, hullán kell átmenni.

— Jól mondták — szolt Avar János. — Aki valamit akar, hullán kell átmenni.

— Én nem akarom ingyen — kiáltott fel Gádmány András. — Én elmegyek, erdész ur. Most hazamegyek, onnan meg Sövényékhez megyek. Ha akarja, a mézet is elhozhatom.

— Pénz beszél, a kutya ugat — felelt az erdész, aki nem kívánt a kocsmáros előtt a pénzről beszélni.

— Jól mondja, erdész ur. A pénzdolgot én elintézem. A mézet elhozom?

— Magára bízom. Ha akarja, elhozhatja. Gádmány András megjéjett: talán az erdész azt is ajándékba akarja? Ez veszélyes volt, mert a méz a feleségé volt, s ha elveszi tőle az irtást és a földet, még a mézet is? Ezt nem fogja adni.

Avar János nyugodtan nézte őket. Mióta megnyugodott a lelke, hogy őt többé veszély nem fenyegeti, lassan úgy megvidámodott, hogy már azon gondolkodott, hogy ha Gádmány Andrásnak nem sikerül az üzlet, ő lép be a helyére . . . Nem gondolkodott külön a dolgon, csak hogy tul van a nagy veszedelmen . . . Ha urakat keres-

nek a rablók nyomán, akkor ő olyan batorságban van, hogy valamiképpen még a pénzből is elővehet valamit . . . Száz forint nem nagy pénz . . . Azt el lehet magyarázni, hogy ő hetenként öt, hat, tíz forintot félre is tett a keresetéből . . . Lassan kiegyenesedett, önérzetes tartása lett s már nagyon közel volt hozzá, hogy a nadrágszíj korbából kivegyen egy tizforintost és vakmerőbben kezdjen játszani . . . Az ember, ha tul van egy veszedelmen, könnyen megy bele az ujba . . .

— Hallatlan — kiáltott fel az újságjából az erdész. — Harmincezer forintot vitt el a betyár!

— Mennyit? — hördült fel önkéntelenül Avar János.

— Harmincezer.

Avar Jánosnak nyitva maradt a szája. Ez ugy hatott rá, mint egy bunkócsapás. Harmincezer forint? . . . A vér dühösen kezdett benne ujre zuborogni. Ezt csak az inspektor mondhatta . . . Valósággal visszafogta magát, hogy fel ne ugorjon erre az éktelen hazugságra . . . Persze, mondhat amennyit akar . . . Elkapta az újságot az erdész kezéből s megnézte.

— Nono, maga németül is tud? Avar János soká nézte a német betűket, amikből egy szót sem értett. Meglátta a számot: harmincezer, egy kicsit nézte, akkor visszaadta:

— Nem tudok, erdész ur. Az erdész furcsán nézett rá, mikor a lapot visszavette a kezéből. De ő, hogy félrevezesse, nevetett:

— Jó vóna harmincezer pengőt ilyen könnyen keresni, nem igaz? . . .

Asított. Hirtelen megunt az egészet. Most, hogy megnyugodott, kiűtött rjta a fáradtság.

— Álmos vagyok, mer egész nap utaztam — mondta. — Ha az ember hazajön, álmos.

— Majd alhat a télen eleget.

— Az igaz — s nevetett.

Gádmány András a mézen tűnődött.

— Ócsó vóna pedig — mondta biztatva.

— A méz . . . szép méz . . .

De az erdész nem felelt rá semmit. A kocsmároshoz fordult és németül kezdett vele beszélni.

Avar mosolygott: Biztosan az erdész zsebében sincs egy krajcár sem. Nem is erdész, csak egy jáger. Nem is érteni, hogy tudja ez a fát eladni? Nem biznak az ilyenekre ekkora dolgot . . . Gádmány András pedig szidta magát, minek ugatott a mézről. Mutatni nem merte, reszketett, hogy ha az erdész elvonja a kegyelmét, elesik a favágástól.

Felállott s sok magyarázkodás mellett elbucszott, hogy megy a pénzért. Néha odapislogott a kocsmárosra, tud-e valamit a dolgról? De az mosollyal nézte: vén zivány, ha tudnád . . . akkor másképp néznél rám . . . Kétezer forintos fejem van, gazember . . . De csak nevetett, s mielőtt kilépett az utcára, eltette a második cigarettát . . . Nem gyújtott rá. Nem akart hencegni. Már nem félt, de nem is akar még egyszer: vigyázni kell. Drága feje van neki . . .

Mikor Gádmány András kifizette a pálinkáért a huszonnégy krajcárt, a kocsmáros egyszerer nagyon szíves lett hozzá. Dicsérte, hogy csak vállalkozással lehet pénzt keresni. Persze, aki husz embert akar egy bandába szedni, az a kocsmárosnak érő ember. Ő meg csak annyi, kíséző, szegény szájátáti. Neki nem mondja, hogy: okosan gondolkozik, Avar ur, sokat fog keresni ezen a vállalaton.

Negyedórái kellett állnia az ajtóban, míg Gádmány András elkészült.

Mikor kimentek a kocsmából, András megállott a rideg fal alatt s belenézett a Jani szemébe:

— Ha nem adja ide, megfojtom.

Avar János tudta, hogy a feleségéről beszél.

— Nem akarja? — kérdezte.

— Ilyenek az asszonyok. Eszi a fene a földet. Pedig, ha énnekem ez bevág, nem olyan földet veszek, mint az a rossz irtás, hanem jó földet, a falu mellett. Hát nem gondolom én jól? Hát marha vagyok én? Hát egy asszonnynak nem kell abba beleszügyodni, amit az ura akar? . . .

(Folytatjuk)

X-15 világrekordja

Az Edwards Air Force Base, Calif. jelenti, hogy a U.S. uj kísérleti repülőgépe az X-15 világrekordot állított fel.

Az X-15 2650 mérföld óránkénti sebességgel repült Amerika nyugati része felett. A gép állítólag képes volna 4000 mérföldes sebességgel is repülni, de ezideig még erre nem került sor.

A FORD MOTOR CO. közli, hogy az órai munkások átlagos bére az elmúlt évben 126 dollárt volt, nem számítva bele a heti 24 dollárt kitevő járulékokat.

A TÖBBSZÖRÖS MILLIOMOS Hanna Ditisheim, 59, a Bronx épület 17-ik emeletéről az utcára vetette magát. Szörnyethalt. Tettének oka gyógythatatlan betegsége.

PORTAGE, PA.



UNION MŰHELY!

Modern hatalmas telepünkön több mint 170 union alkalmazottunk áll rendelkezésre. Nyugodtan bízhatja ránk a munkát, mindenre kiterjed figyelmünk.

Szőnyegtisztítás, szőrmegtisztítás, szőrmegőrzés, ruhatisztítás, ingmosás.

PORTAGE CLEANERS, INC.

MUNSTER ROAD, — PORTAGE, PA.

Telefon: Portage 6-3171 — Johnstown 9-1566

Használja a mi 24 órán át nyitva tartott Coin-Operated Self Service Laundry szolgáltatunkat (Quaker Market üzlet mellett) — 24 mosógép és 10 szárítógép áll rendelkezésre! — 11 lb. mosás csak 25 cent, 10 pernyi szárítás csak 10 cent.

Szakavatott gyógyszerész készíti el itt receptjeit.

Száz és száz hasznos gyógyszerári cikk

HONS DRUG STORE

614 MAIN STREET, PORTAGE, PA.

Telefon: PE. 6-3421



Minden vas, festék, üveg, villanyos házfelszerelést nagy választékban megtalálhat nálunk

Plummer Hardware

Vasárak, festékek, üvegáruk, villanyos felszerelések, Glidden Spread Satin féle festékek. — Stanley szerszámok. — Üzletünkben beválthatja a Red Scissors couponokat!

716 MAIN ST. — Telefon: PE. 6-4211 — PORTAGE, PA.

NANTY GLO, PA.



NANTY GLO, PA.

1907 óta szolgáljuk a vidék népét

A Magyar Bányászlap utján küldjük üdvözlétünket Nanty Glo, Twin Rocks, Cardiff és Vintondale magyar bányászainak.

Ondriezek Funeral Home

TELEFON: 4-4683

MARTINS FERRY, OHIO

Magyarul beszélünk!

Nálunk nagy választékot talál kitűnő minőségű cipőkből családja minden tagjának, férfi és női cipők hatalmas áron arch supporterral.

Munkáscipők, safety boots-ok, garantáltan tartós minőségben.

Economy Shoe Store

404-406 Hanover St. Tel. MEIrose 3-0061. Martinsferry, O.



MARTINSFERRY, OHIO

Boldog Husvét ünnepet kívánunk a környék magyarságának.



1 órá

kiszolgálás
telepen

1401 S. Zane

Highway

Telefon: ME. 3-2566

Martinsferry, Ohio

147 East Main St.

Telefon: OX. 5-3552

St. Clairsville, O.

Bridgeport, Ohio

és Dillonvale, Ohio

A szabad világ legnagyobb magyar könyvkereskedése:
Sao Paulo, Brazília

DR. BRÓDY SÁNDOR

Rua Conselheiro Crispiniano 404. 3. em. 300-5.
Magyar szépirodalmi művek, klasszikus és modern írók,
irodalmi, művészeti, tudományos szakkönyvek, folyóiratok,
szaklapok.

Kérjen díjtalan könyvjegyzéket. — Levelezési cím:

LIVRARIA BRÓDY Ltda.

C. P. 6366, SAO PAULO

—A Magyar Bányászlap UJ ELŐFIZETÉSI ÁRA: egész évre 8 dollár, félévre 4 dollár—

EGYHÁZI HIREK

Crescent-Martins Ferry, O
Ref. Egyház
Dr. Várady Arthur lelkész

Husvétii Urvacsoráink s ünnepi istentiszteleteink lesznek: Március 26-án délelőtt fél 12-kor Tiltonsville; délután 3-kor Martins Ferry. Április 2-án délelőtt fél 11-kor Crescent; Április 9-én délelőtt fél 12-kor Weirton; délután fél 3-kor Steubenville. Nagypénteken, március 31-én este fél 8-kor Crescenten lesz ünnepi istentisztelet. Ez ünnepi szent alkalmak hozzanak el mindnyájunkat Isten szent házába illő módon.

A böjti kis kannákat kérjük Husvétrá behozni keresztényi hűséggel.

Az urvacsorai szent jegyeket adományozzák: Crescent: Albert Béla; Martins Ferry: Id.

Konyha Bálint; Tiltonsville: Sütő Gábor; Steubenville: ifj. Stromp József; Weirton: Berta Sándorék. Hűségük kedves Isten előtt.

Bazárainkat április hónapban fogjuk megtartani s így készülünk azokra tárgyaiink behozásával vagy beküldésével idejében.

Kereszteltük ifj. Magyar Ferenc és neje Kovarik Norma leánykáját Robin, Zsuzsanna névre. Keresztszülei Szyrkowski Ferenc és neje Magyar Jolán.

Kegyeletemben emlékeztünk meg néhai Varga Jánosról özvegye Varga Pauline óhajára.

Evangélizációs hetünk a lelki buzgóság szent ideje volt, amiért Istennek adunk hálát. Ez méltó hozzánk! Így vagyunk Istennek hű népe!

LOGAN, W. VA

Bármilyen vízvezeték és csatornázási problémája van — bizza reánk!

Hotpoint PECK PLUMBING SERVICE
Deskins Add.
Box 1311 — Logan, W. Va.
Telefon: PL 2-4270

EMERSON légkűtők és TEMCO fűtőtestek képviselője.
A híres NATIONAL Line egyedárusító vagyunk a környéken!
MI ELADJUK... MI FELSZERELJÜK... MI KARBAN TARTJUK

The National Bank of Logan

Alapítva: 1934 január 22-én.
A Federal Reserve System tagja.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Tartsa nálunk pénzt, ahol előzőeken szolgálik ki.
Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

BETÉTEJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP. ALTAL \$10,000.00-IG VAN BIZTOSITVA.

Beszélgjen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ÁRUHÁZ, MELY KÜLÖNLEGES SZOLGÁLATOT AD."
Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak, nők és gyermekek számára. Teljes lakásberendezés, vas és villamosági áruk nagy választékban.

A híres General Electric villanyszekrényeket, rádiót, mosógépet, stb. árúitjuk!
Logan Mercantile Co.
300 MAIN ST. Logan, W. Va.
Telefon: PL. 2-7260.
Üzletórák: Szombaton d. u. 5:30-kor zárunk.
Hétfő nyitva déli 12-től este 9-ig

Üdvözljük Logan és környéke magyarságát!

Harris Funeral Home
LOGAN, W. VA.
Day or Night Phone PL 2-1311
Bob Harris

LOGAN PLANING MILL COMPANY

Magyar Barátaink és Üzletfeleink!
Üzemünkben mindent megtalál, amire szüksége van. Deszka, üve, festék, szigetelő, cement, tetőanyag, stb. Csupa elsőrendű áru, kitűnő minőség. Köszönjük partfogását.

TELEFON: PL. 2-7480. Logan, W. Va. 735 Stratton St.

Az országhírű PRATT & LAMBERT festékárúk képviselője
A FLINTKOTE szigetelő anyagokat áruljuk. Az általunk készített THIKBUT zsindelyek a legjobbak. Nyáron és télen nincs jobb, mint az OWENS CORNING Fiber Glass insulation! — Szívesen megmagyarázzuk előnyeit.

ÜDVÖZÖLJÜK
A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!
Mindig hálással gondolunk pártfogásukra

COTTAGE FLOWER SHOP
Logan, W. Va.
120 Main Street Telefon: PL 2-4822
A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

**FIZESSEN ELŐ
LAPUNKRA!**

Bányászélet

A vándor leszáll a vonatról a bodajki állomáson, végiggyalogol az utcáson, ami még nem volt sehol, mikor néhány éve itt járt, bemegy a községbe és betér a kegytemplomba, ahol a kegyes Szűz a nyakába kapaszkodó Gyermeke feje fölött egyre csak várja, nézi a vándorokat, akiknek lábát a por, lelkét pedig az élet füstje lepte be. Aztán megmártja kezét a templom mögött az égszínkének tavacska vizében és elindul, neki a hegyvidéknek, hogy meglátogassa odafent a fennsíkion élő kedveseit.

A Bakony e végső nyulványa alig háromszáz méter magas, de ugyancsak megizzasztja a felkapaszkodót. Minden fordulóban meg kell állni, sűrűn le is kell ülni. Ilyenkor végig lehet pillantani a vidéken. A hosszú völgyben, mely valaha vízzel teli ingovány volt, úgy, hogy Szent István csónakon jött ki Fehérvárról Bodajkra, most hatalmas buzatáblák sorakoztak és váltakoznak vékonyabb földcsávokkal, a domboldalon traktor dübörög és a kanyarulat mögöl szénrel megterhelte hurok kuszák kifelé a völgytorokból.

Mig az egyik meredek forduló végén fáradtan üldögél egy széles, lapos kövön, ötven körüli asszony bukkan föl az ösvényen. Alulról igyekeznek fölfelé ő is. Ruhája városias, fején azonban kendő van, hátán pedig kosár. Megáll a kő mellett és nyájas köszöntés után így szól:

— Hadd pihenek meg egy pillanatra én is.
— Ha bizalommal van, tessék.

Az asszony leteszi kosarát és leereszkedik a kőre.

— Ismerem kegyedet... Azaz, hogy az imént láttam betérni odalent a templomba.

Zsebkendőjével megtörli arcát és kérdés nélkül folytatja.

— Mert én is bent voltam. Bementem én is imádkozni a fiamért. A bányász fiamért.

Szépén keres. De azért, a bányászért mindig imádkozni kell. Volt már kegyed lent a bányában?

— Nem. Sohasem voltam.
— Persze, aki nem járt még lent, az nem tudja megérteni. Megy a bányász autó, hozzá, viszi a bányászokat s az emberek között néznek utánuk. Csak úgy egyszerűen megállapítják: ejnye, már ennyi az idő, megy a bányászautó.

Az asszony is, a vándor is elmereng a tájon, a távoli móri horpadáson, lent a falvakon, ahol a fák alatt messzire fehérlelenek az ujonnan épült bányász családi házak falai.

— A fiam géppel dolgozik odalent, — mondja tovább az asszony. — Olyan gép mellett, ami fölszedi a kifejtett szénét és belerakja a csilébe. Nagyon dicsérik, a fiam is, meg a többiek is, akik vele dolgoznak. Meg kell nyomnia egy gombot rajta s a gép odacsuszik a kifejtett szénhez, a kupac alá nyom egy vaslapátot, utána meg két oldalról, két nagy vastenyérral belepöfözza az egészet a torokába.

Lehajol az asszony a földre és a tenyerével mutatja, hogyan szedi fel a gép a szenet.

— Háromszor, négyszer annyi szenet lehet vele kihozni a föld alól, mint kézíerővel. S az nem mindegy kereset szempontjából. Szóval: e mellett a gép mellett dolgozik a fiam... De mi történt vele nem is olyan régen?... Vigyázatlan volt. Elszórakozott, a kis családjára gondolt, — mert kettő van neki — és majdnem odalett.

Nagyot sóhaj.

— Tudja a bányászok hosszú folyosó végében dolgoznak odalent. A folyosók ki vannak bélelve faoszlopokkal, gerendákkal. Oldalt is, felül is. A kő a föld gyomrában, ha megbolygatják, megmozdul, nagy darabok válnak le belőle, különösen, ha a köréteg rézsztosan fekszik. Ezek a nagy darabok bizony úgy megnyomják az folyo-

só gerendáit, hogy néha megrokkannak alatta, "kikönyökölnék", ahogy a bányászok mondják. Vigyáznak is odalent állandóan, akiknek ez van kiosztva és ahol kell, szüntelenül erősítik az ácsolatokat. Ilyen helyen dolgozott a fiam és nem vigyázott. A gépet rosszul irányította be, a nagy, nehéz masina munka közben nekilódult egy támfának és kidöntötte. A folyosó beszakadt, a rengeteg kő meg mind rázúdult a gépre is meg a fiamra is.

— Meghalt? — kérdi ijedten a vándor.

— Nem! Szerencséjére volt a gép. A támfá leütötte a fiamat, úgyhogy begurult a gép alá. A gép meg föltartotta a nagyobb darab köveket. De kisebb darabokból bizony jutott rá is. A fél karja, derekától lefelé az egész teste, kő alatt volt. Ilyen-

kor persze összeszalad az egész bányá menteni. A fiam bizony kiabált a gép alól: Jaj, két kis családom! Látni akarlak még benneteket! Mentsetek meg!

A mesélő szeme megtelik könnyel, s a vándor is megköszörülte a torkát.

— Mentették is, — folytatta az asszony egyszerűen. — Kemény emberek ezek a bányászok, de mindent megtesznek egy m á s é r t. Nem mondanak nagy szavakat, de keményen tudnak dolgozni... Kiszedték a fiamat is, a gépet is hamarosan a kő alól... Hát ilyen dolgokért lépek én be időnként odalent a Szüzanyához.

Hallgat egy darabot, aztán föltápáskodik.

— Sietnem kell! Nemsokára jön haza éhesen.

Fölveszi a kosarát és rákanyarodik az egyik elágazó ös-

vényre. A vándor ott maradt, nézi a vidéket, a vasutat s a szeme a dombokon kapaszkodó elektromos vezetékeken állapodik meg, s úgy tűnődik magában:

— Valahányszor kenyeret szelünk, eszünkbe jut a földművelő, aki előhozza a földből munkával. De vajjon, ha fölkattintjuk villamoslámpáinkat, hány-nak jut közülünk eszébe a bányász? Nem volna-e mélységesen emberi kötelesség, vagy ilendőség, legalább néha egy gondolatot szentelni a földmunkásoknak? Nem illenék-e, hogy a hívó lélek néhanapján így fo-háskodjék, mikor villanykapcsolóhoz nyúl: "Segítő Szüzanya, imádkozz bányászainkért, akik a föld sötétjéből elő-hozzák nekünk a fényt."

AZ UTOLSÓ LOPÁS

(Folytatás a 2. oldalról.)

Ahogy az elfutott ész nélkül, Messzi keresztapám egyszerre lecsendesedett. Széled medve módjára átölelte a nyakamat.

- Tudod- a Miatyánk egy Istent?
- Tudom.
- Hát az Üdvözlégy Máriát?
- Azt is.
- A Hiszek egy Istent is?
- Azt nem olyan jól.

— Nem baj, jó lesz az úgy is. Eredj be, fiam, az udvarra és térdre állva mondd el mind a hármát. Mire készen leszel velük, akkorra kijöhetsz.

Szót fogadtam, és mire kijöttem, Messzi keresztapám felakasztotta magát a feszület karjára. Csak most vettem észre, hogy mikor ölelgetett, lelopta a nyakamról a fekete selyemkendőt huroknak.

VÉGE

MAGYAROKNAK — MAGYAR SZIVVEL

SZÍVESEN AJÁNLIJUK

Az Amerikai Magyar Református Egyesület KITÜNŐ

Élet — Baleset — Kórházi — Betegségély
Családi és Tanulmányiségély

BIZTOSÍTÁSAIT

Ligonieri Bethlen Otthonunk Gyermek és Öreggondozásával Együtt



In The True Spirit of Fraternalism

SERVICE WITH SECURITY
IS ASSURED

Through the Best Life — Sick Benefit
Hospitalization — Educational — and
Family Security Insurances

With a Home For The Aged and Dependent Children
in Ligonier, Pa.

The Hungarian Reformed Federation Of America

1801 P Street, N. W., — Kossuth House
Washington 6, D. C.

Jó és jutányos biztosításaink iránt érdeklődők forduljanak bizalommal a központhoz, vagy az ország minden részében működő alábbi szervezőinkhez:

Felügyelő:

Nyugati kerület

BENEDEK JÓZSEF
12523 Buckeye Road
Cleveland 20, Ohio
Telefon: SKYline 1-8300

Kerületi managerek:

New York kerület
CSIK SÁNDOR
430 Davis Road
Fairfield, Conn.
Telefon: EDison 9-5321

Trenton kerület
REV. FERENCZY PÁL
93 Louis Street
New Brunswick, N. J.
Telefon: CHarter 9-6228

Pittsburgh kerület
SZÜCH JÓZSEF
4228 Stanley St.
Pittsburgh 7, Pa.
Telefon: JACKson 1-5234

Cleveland kerület
VARGO E. ELEMÉR
11818 Hamlen Ave.
Cleveland 20, Ohio
Telefon: GARfield 1-5757

California kerület
REV. NÉGYESSY BERTALAN
704 Camphor Way
Upland, Cal.
Telefon: YUKon 2-0726

Chicago kerület
MODORY KÁROLY
5011 Ford Street
South Bend, Ind.
Telefon: 8-7717

KOSSUTH LAJOS EGYIK ŐSANYJA



Csodálatos módon kapcsolja össze a legtávolabb eső dolgokat, a legkülönbözőbb helyeket és egyéneket az élet, a világ e legnagyobb és legtermékenyebb fantáziájú regényírója. Érdekes például szolgálhat erre nézve annak a nőnek az élete, kinek egykor (XVI. századbéli) arc-képét olvasóinknak e sorok kapcsán bemutatjuk.

Weston Erzsébet, vagy — mint korán latinus szójárára elnevezte — Elizabetha Joanna Westonia, ősrégi angol család sarjadéka volt, de külföldre szakadván, egész új viszonyok és emberek közé került. Így történt aztán, hogy leányát magyar ember vette feleségül. Az a magyar ember pedig nem más volt, mint Weber János, Eperjes város híres főbírája, egyuttal pedig Kossuth Lajos édesanyjának, Weber Saroltának szépapja, aki hazánk történetében azzal is nyomot ha-

BROWNSVILLE, PA.



Bármely építkezési, házbizvitási munkát ránk biz, mi azt lelkiismeretesen, s a k értelemmel elkészítjük. Tetőzet, házburkolat, fűtési készülékek, alumínium redőnyök.

Brownsville Siding and Roofing Co.

D. I. Cohen, tulajdonos
BRIDGE and HIGH STR.
TELEFON: STate 5-8660
BROWNSVILLE, PA.

CALIFORNIA, PA.

A JÓ BIZTOSÍTÁS NEM OLCÓS! AZ OLCÓS BIZTOSÍTÁS NEM JÓ!
AUTÓBIZTOSÍTÁS! TŰZ ELLENI BIZTOSÍTÁS!

Csupa megbízható nagy társaságokat képviselünk.
Köszönjük a magyarság támogatását!

J. W. EDWARDS & COMPANY

REAL ESTATE AND INSURANCE
Telephone: WE 8-2520 — California, Pa.

TŰZ - AUTÓ - BALESET - KÁRTÉRÍTÉSI BIZTOSÍTÁSOK

Magyar barátainkhoz! Gyönyörű ajándéktárgyak, katolikus vallási kegyesek, biblia, importált üvegáruk stb. nagy választékban. Bárhova elküldjük.

The Edwards Gift Box

Irene Edwards, tulajdonos

257 Wood Street - Telefon: WE 8-2402 - California, Pa.

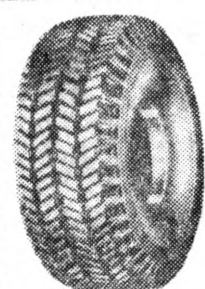
... minden bank szolgálatot kaphat
CALIFORNIA és CANONSBURG, Pa.-ban

PITTSBURGH NATIONAL BANK

Kényelmes helybeli bankszolgálat

A Federal Deposit Insurance Corporation tagja

BEALLSVILLE, PA.



Kedvelt újságunk a "Magyar Bányászlap" utján
köszöntjük magyar barátainkat
Villamos házi felszerelési tárgyak. DUPONT festék.
AUTOMOBIL GUMIK JAVÍTÁSA ES UJRAÖNTESE A LEGFONTOSABB MUNKÁNK.

McDaniel Tire Service

BEALLSVILLE, PA.

Telefon: Beallsville 25
a "40"-es úton



császárhoz való közeledése, oly szép erkölcsi eredményeket ért el a "tudós köztársaság" körében.

Weston Erzsébet költeményei révén nemcsak a prágai udvar legelső emberei tisztelték és becsülték; nemcsak a Lobkovitzok és Rosenbergek vették pártfogásuk alá, de a külföldön élő költők is elismerték magukhoz hasonlóknak. Ovidius nyomán haladó édeskés költeményeiért, a régi humanistáktól ellesett leveleiért babérkoszorút és díszes nyakláncot küldtek neki, dicsőítő versekben elnevezték "tizedik Muzsának" és mikor műveit a "Szűzek könyvébe" (Parthenicon) összeszedte, I. Jakab angol király sajátkezü levéllel köszöntötte meg az élvezetet, melyet a távolba szakadt angol vérű leány szerzett neki költeményeivel, ott messze, messze, a kéklő Moldva partján zengetvén lantját.

E egyszerre kéroje is akadt, nem előkelő származása, de szorgalmas udvari ember. Leo János jutdós és udvari ágens. Weston Erzsébet elfogadta a felajánlott frigyét, nem mint-ha forró szerelem vonzotta volna, de hogy hányatott életének végre nyugalmas otthoni biztosítson. Csak hogy ezt a nyugodalmat otthon nem sokáig élvezhette. 1612 január 10-én meghalt, egy évben II. Rudolf császárral, kinek hasztalan ajánlotta költeményeit, s aki csillagászati álmódásaiba merülten nemcsak Weston Erzsébet ügyét ejtette el, de már előbb lassanként a saját fejéről is lehullatta a koronáját.

Leo János a császár halála után Bécsbe ment és kis leánykáját Felicitást is később ott adta férjhez Weber Jánoshoz, az eperjesi főbíróhoz, ki mint a felsőmagyarországi protestáns rendek egyik megbízottja, ismételtén járt Bécsben diplomáciai küldetésben.

Weber maga politikai okokból annyiszor változtatott valást, hogy kortársai "vertumnus"-nak (változékony) nevezték el; fia pedig Caraffa idején egymást juttatták a verpadra. Ime, milyen játéka, mekkora fordulata a sorsnak! A portlandi hercegek unokahúga földönfutó, leánya egy szelopes magyar polgár neje, két unokája közül az egyik Caraffának eszköze, a másik ugyanannak áldozata; s ő maga mindennek dacára a nemzet egyik legkiválóbb fiának ös-szanyja. Igazán meglepők az emberi élet ilyen nagy változásai!

A U.S. Tengerészeti Minisztérium jelenti, hogy a Patrick Henry nevű Polaris atomhajtásos tengeralattjáró 66 nap és 22 óráig teljesített szolgálatot elmerülve a tenger színe alatt, miközben 11,000 mérföld utat tett meg.

MENNEK, EGYRE MENNEK...

Március elsején, szerdán egy Dayton, O.-ból érkezett távirat ütött szíven, amely azt a szomorú hírt hozta, hogy egy kedves jó barát, hevesmegyei földi Kochmar Sándor befejezte földi pályafutását, az Ur rövid betegség után hazahívta az örök hazába.

Kochmar Sándor 1890 január 26-án született Heves megyében Kerecsend községben és 1907 november 25-ikén érkezett az Egyesült Államokba. Gary, W. Va.-ban kezdte amerikai életét, majd áttelepedett a virginiai szénmezőre. Felesége a szintén Kerecsenden született Kovács Piroksa 1909 december 9-én érkezett az Egyesült Államokba, hamar megismerkedtek és Keoke, Va.-ban 1910 január 21-ikén örök hűséget esküdtek egymásnak. Mult év januárjában volt nagyon boldog házasságuknak 50-ik évfordulója.

A virginiai szénmezőkről Kentucky bányatelepeire, majd végül Dayton, O.-ba költöztek, ahol megbecsülést szerzett a Kochmar házaspár magának és ott építettek maguknak szép otthonát.

Házasságukat két gyermekkel áldotta meg az Ur ifj. Sándorral és Piroskával.

A megboldogult a Magetti féle temetkezési intézetben volt ravatalon, ahol jó barátaiak kecskék felutolsó bucsura, ahonnan március 4-ikén szombaton reggel a Lady of Mercy római katolikus templomba szállították, ahol Ft. W. Rehling engesztelő szentmisét mutatott be lelkiüdvéért és a temetési szertartást végezte, mely után a temetőbe kísérték.

Elfogták a 4 éves leányka gyilkosát

A 4 éves Edith Kiecorius a régi new yorki Chelsea bérház környékén játszott egyedül és onnan eltűnt.

A rendőrség hatalmas hajszát indított keresésére és öt nap múlva meg is találták a meggyilkolt kisleány holttestét egy házban, azon a környéken, ahol játszott.

A szoba bérloje Fred Thompson eltűnt. A rendőrség széleskörű nyomozást indított kézrekerítésére, míg végül nyolc nappal a gyilkosság után egy new jerseyi farmon megtalálták. Thompson a rendőrségen beismerte a bűntény elkövetését, s ez után New Yorkba vitték, ahol bíróság elé állítják.

A bűntény olyan nagy felháborodást váltott ki a lakosság körében, hogy a rendőrségnek külön elővigyázati intézkedéseket kellett tenni, nehogy a gyilkost a lakosság meglincselje.



The National Safety Council says: Be sure your windshield wiper blades and arms are in perfect condition. You need one ounce of arm pressure for each inch of rubber blade length to sweep off rain or road spray, instead of sliding over it and causing poor visibility.

Gyászolják. porig sujtott özvegye Kovács Piroksa, fia Sándor és felesége szül. Markó Margit, leánya Piroksa és férje Luther O. Newcomer, unokái: Margaret, William, George és Karen Kochmar és Rita Ann Newcomer, bátyja István és családja az óházában sógora Kovács János és családja és számos unokatestvérei.

Halottvivők voltak: Darcsi Sándor komája, Anzik Rudolf, József és György keresztfitai, Papp István és György.

A megboldogult tagja volt az Amerikai Magyar Református Egyesület 335-ik osztályának és a William Penn Fraternális Egyesület 249-ik fiókjának.

Ugy az özvegynek, mint családjá többi tagjainak ezután is kifejezi részvétét e lap alapító és jelenlegi szerkesztője is.

Özv. Kochmar Sándorné ezután köszöni meg mindazoknak, akik gyászukban osztoztak, a sok virágot, amit a koporsóra küldtek és akik szentmisét mondatnak a megboldogult lelkiüdvéért, akik vidékről és helyből a temetésen megjelentek és kikisérték utolsó útjára.

A Magyar Bányászlap családja egykori hűségese tagjának Tóth Vendelnek özvegye, a kinek otthona Holden, W. Va.-ban a No. 7 telepen volt, március 2-ikán reggel a holdeni kórházban örök álmra hunyta le szemét.

A megboldogult 1886. szeptember 8-ikán született és 53 évvel ezelőtt jött az Egyesült Államokba és egész amerikai életét Logan megyében töltötte.

Fia, István otthonában volt ravatalon, ahonnan szombaton, március 4-ikén délelőtt 10 órára a holdeni Szűz Mária róm. kat. templomba kísérték, ahol Ft. Paul Hickey szentmisét mutatott be lelkiüdvéért és a temetési szertartást végezte, mely után a Forest Lawn temetőbe kísérték nyugvó helyére.

Gyászolják: gyermekei: Róza

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG-SEGÉLYZŐ EGYLET DAISYTOWN, PA.

Elnök: Debreczeni József, al-elnök: Antal Lajos, titkár Jávorszky József, pénztárnok: Tóth József, számvéő id. Bodnár Lajos, házbizottsági tagok Bodnár Mihály és Bodnár István, házbizottsági tagok Bodnár Béla és Timár Sándor. Ügyvéd: John W. Edwards. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján, saját otthonában.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 23-IK FIOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár; titkár: pénztárnok: Frank Soos, Box 57, Pocahontas, Va.

Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Református Templom iskolatermében

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 25-ik fiókja, BECKLEY, W. VA.

Elnök Szuch Imre, alelnök Bernáth József, ügykezelő Helmeicz Ferenc, 119 Beckley St., B. O. Box 703, Beckley, W. Va. Tel.: Clifford 2-7000, a kilehez minden levél és pénz küldendő, jegyző Kerti Tibor, számvizsgáló bizottság: Nagy Imre, Mrs. Henry Kizer és H-

Lodatoné, Logan, W. Va., Ferenc, Mitchell Heights, Péter és István, Holden, W. Va., Mária, Cummingsné, London, O., Boyer Adamsné, Baltimore, Md. és János, New Jersey, 19 unoka és 5 dedunoka.

A megboldogult a William Penn Fraternális Egyesület 248-ik fiókja tagja volt.

E lap szerkesztője ezután fejezi ki részvétét a gyászoló családnak.

jas Miklós. Vigalmi és Sport bizottság: Gall Lajosné és Hajjas Miklós, fiók kerületi delegátusok Szűch Imre és Gall Lajos. Gyűléseit minden hónap harmadik vasárnapján délután 2 órakor tartja Skeltonban a Shad's Place teremben.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 32-IK FIOKJA GARY, W. VA.

Elnök: Tóth Lajos; alelnök Hajzer József; titkár-ügykezelő: Dávid Lajos, címe: Box 864, Gary, W. Va., k'hez minden egyleti levél küldendő; kerületi delegátusok: Tóth Lajos és Dávid Lajos. Beteglátogatás kirendelhető minden tag.

Gyűléseit tartja minden első vasárnapján, délután 2 órakor Garyben a Red Cross Hálban

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 243-IK FIOKJA LOGAN, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó 1-ső vasárnapján d. u. 2 órai kezdettel Loganban, Cole St. az Odd Fellows épületben.

Elnök: Wagner András. Dehúe W. Va., Box 1. telefon PL 2-3928. Alelnök ifj. Korody László, Holden, W. Va. Ügykezelő Tóth Péter, Box 36 Holden, West Virginia. Számvizsgálók: Pozegáné Wagner Betty és Iván Olga. A fiók delegátusai: Tóth Péter és Tarsoly Sándor.

WILLIAM PENN FRATERNÁLIS EGYESÜLET 566-IK FIOKJA FARMINGTON, W. VA.

Aiakult 1924 november 9-én Elnök: Eickes László; ügykezelő: Hornyák A. János, Box 553, Farmington, W. Va.; a kinek címére küldendő a fiókot érdeklő levelek. Beteg látogatásáról a titkár gondoskodik és nevez ki beteglátogatókat. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután 1 órakor a titkár lakásán.

To the men who could be tomorrow's soldiers

What you can do now to help strengthen America's Peace Power...

Nobody wants peace more than you do! But like most good things in life, it isn't free. Peace costs money.

Money for industrial and military strength to help keep the peace. Money for science and education to help make peace lasting. And money saved by individuals. Every Savings Bond you buy helps strengthen America's Peace Power.

The Bonds you buy will earn money for you. But the most important thing they earn is peace.

Are you buying as many Bonds as you might?

Peace Costs Money—

BUY U.S. SAVINGS BONDS

The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, The Advertising Council and

